

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 19. novembra 2010 (vec R 599/2010-1) sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka výrobkov zaradených do triedy 24, na ktoré sa vzťahuje prihlasovaná ochranná známka, a služieb „spracovanie a konečná úprava usní, kože, kožušín a textílií“ zaradených do triedy 40 a pokrytých skoršou ochrannou známkou č. 2785459.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. Spoločnosť Dwarka Nath Kalsi a Ajit Nath Kalsi, ako aj ÚHVT znášajú každý svoje vlastné trovy konania.
4. American Clothing Associates znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 103, 2.4.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. mája 2013 — Canga Fano/Rada

(Vec T-281/11 P) (¹)

(„Odvolanie — Verejná služba — Úradníci — Povýšenie — Povýšovanie za rok 2009 — Rozhodnutie o nepovýšení odvolateľa do platovej triedy AD 13 — Porovnanie zásluh — Preskúmanie zjavne nesprávneho posúdenia súdom“)

(2013/C 189/36)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľ: Diego Canga Fano (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: S. Rodrigues a C. Bernard-Glanz, advokáti)

Ďalší účastník konania: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bauer a J. Herrmann, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 24. marca 2011, Canga Fano/Rada (F-104/09, zatiaľ neuvyhladený v Zbierke) a smerujúce k zrušeniu tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Diego Canga Fano znáša vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania vynaložené Radou Európskej únie v rámci tohto konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 238, 13.8.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. mája 2013 — Grécko/Komisia

(Vec T-294/11) (¹)

(„EPUZF — ‚Záručná‘ sekcia — EPUZF a EPFRV — Výdavky vylúčené z financovania — Olivový olej — Orná pôda — Zjavne nesprávne posúdenie — Zvýšenie sadzby paušálnej opravy v prípade opakovaného porušenia — Vplyv reformy SPP na paušálnu opravu — Proporcionalita — Povaha výdavkov určených na zavedenie GIS pestovanie olív“)

(2013/C 189/37)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Helénska republika (v zastúpení: I. Chalkias a S. Papaioannou, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: D. Triantafyllou a A. Markoulli, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2011/244/EÚ z 15. apríla 2011, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú niektoré výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 102, s. 33), ktoré sa týkajú Grécka

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zmieta.
2. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 238, 13.8.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. mája 2013 — Bulharsko/Komisia

(Vec T-335/11) (¹)

(„EPZF a EPFRV — Výdavky vylúčené z financovania — Jednotná platba na plochu — ‚Znevýhodnené oblasti‘ — Doplnkové vnútroštátne priame platby — Fungovanie geografického informačného systému a systému identifikácie poľnohospodárskych pozemkov — Článok 31 nariadenia (ES) č. 1290/2005 — Proporcionalita — Právna istota — Povinnosť odôvodnenia“)

(2013/C 189/38)

Jazyk konania: bulharčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Bulharská republika (v zastúpení: E. Petranova a T. Ivanov, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Rossi, D. Dimov, G. Koleva a D. Stefanov, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2011/244/EÚ z 15. apríla 2011, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú niektoré výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 102, s. 33), v rozsahu, v akom sa týka Bulharskej republiky

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Bulharská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 331, 12.11.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. mája 2013 — Restoin/ÚHVT (EQUIPMENT)

(Vec T-356/11) (¹)

[„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva EQUIPMENT — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Povinnosť odôvodnenia — Článok 75 nariadenia č. 207/2009“]

(2013/C 189/39)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Christian Restoin (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: A. Alcaraz, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 14. apríla 2011 (vec R 1430/2010-4) týkajúcej sa prihlášky slovného označenia EQUIPMENT ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.

2. Christian Restoin je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 269, 10.9.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 16. mája 2013 — Iran Transfo/Rada

(Vec T-392/11) (¹)

[„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Povinnosť odôvodnenia — Zjavné nesprávne posúdenie“]

(2013/C 189/40)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Iran Transfo (Teherán, Irán) (v zastúpení: K. Kleinschmidt, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bishop a J.-P. Hix, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú: Európska komisia (v zastúpení: F. Erlbacher a T. Scharf, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady 2011/299/SZBP z 23. mája 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 136, s. 65) v rozsahu, v akom sa toto rozhodnutie týka žalobcu

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Rady 2011/299/SZBP z 23. mája 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, sa zrušuje v rozsahu, v akom sa týka žalobcu.
2. Účinky rozhodnutia 2011/299 voči Iran Transfo zostanú zachované po dobu, ktorá nesmie presiahnuť dva mesiace a desať dní odo dňa vyhlásenia tohto rozsudku.
3. Rada Európskej únie znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Iran Transfo.
4. Európska komisia znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 290, 1.10.2011.